

(48784

6) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) **Delivery note no**
8081180

Page 1 of 4

1) Customer: **1000911829** 5) Supplier No.: **0091024089** 3) Receiver note

LNR: **UJ** Packb.: **UJ** LKZ: **UJ** Z abs: **UJ** Sov: **UJ** KZA: **UJ**

4) Dispatch date: **25.11.2020**

10) Your sign: **550003964301** 11) Your Order No.: **14.11.2017** 14) Our Order-No.: **24190269**

15) additional data customer: **chHub** 17) Dispatch place: **chHub**

20) Incoterms: **2010** 21) Packing type: **9 PAL** 22) Dispatch sign: **gross 962,9 net 581,8**

16) Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight: Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post

7) Delivery: Waggon Carrier

8) Creation day: **24.11.2020**

25) Dispatch Address: **Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

26) Receipt/unload-point: **14249**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089

29) Description of delivery: **EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6**

30) Quantity: **576**

40) Receiver notes: Qty. (+/-) Notes

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **576**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **9**
 Quantità Imballi: **9**
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: **8/12/20**
 Firma: *[Signature]*

180281609
 5910878460

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

0 DIC 2020

42) Entry notes: **43) Quantity check** **44) Quality check/Testreport**

45) Receiver: **46) Invoice check**

Relation Receiver notes Date Name bzw Nr



9610

MA/ 2020022852

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22. rovatokat a feladótól ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ekkor megállapodás esetén is a Nemzetközi Ánufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Autodana Group S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.26		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente SAP-499663		Annexed documents	
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Járékszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	41	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3	
	4387	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Péznem, Currency, Währung
	0		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetés) rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, free Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements	Besondere Vereinbarungen Autodana Group S.R.L. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (TA)	
21 Kiállítás helye Established in Ausgefertigt in	22 A feladó aláírása Signature of the sender Unterschrift des Absenders	23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	24 Áru átvevője Goods received Date on Gut empfangen Datum am
		Autodana Group S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA	2020.11.26. 2020.11.26.
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	26 Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen	27 Raktár Useful load Nutzlast	28 Áru ellenőrzése Goods checked Güter geprüft
	AB30CYK		
	AB97CYK		

Autodana Group S.R.L.

AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA

PETRUȚA MARCEL

SENDER Autodana Group S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA

verifica su calitate e cantitate